



Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ICC 93-4

29 abril 2005
Original: inglés

C

Proyectos/Fondo Común

Consejo Internacional del Café
93^o período de sesiones
18 – 20 mayo 2005
Londres, Inglaterra

**“Fortalecimiento de la capacidad comercial,
financiera, gerencial y empresarial de los
pequeños productores y exportadores de café de
México y Nicaragua”**

**Informe sobre los avances realizados en el
proyecto hasta marzo de 2005**

Antecedentes

En el documento adjunto figuran extractos del último informe sobre los avances realizados en el proyecto “Fortalecimiento de la capacidad comercial, financiera, de gestión y empresarial de los pequeños productores y exportadores de café de México y Nicaragua”, que abarca de enero a marzo de 2005. Está disponible para los Miembros que lo soliciten el texto completo del informe sobre los avances realizados.

Medidas que se solicitan

Se pide al Consejo que tome nota de ese informe.

INFORME SOBRE LOS AVANCES REALIZADOS EN EL PROYECTO

“Fortalecimiento de la capacidad comercial, financiera, gestorial y empresarial de los pequeños productores y exportadores de café”
Project Report No. 12. Project Code ICO/CFC/16

OIC/FCPB/TWIN

I. Resumen del proyecto

1. Título: “Fortalecimiento de la capacidad comercial, financiera, gestorial y empresarial de los pequeños productores y exportadores de café”

2. Número: ICO/CFC/16

3. Organismo de ejecución del proyecto (OEP): Twin / Twin Trading

4. Ubicación: México y Nicaragua

5. Fecha de inicio: 01/01/02

6. Fecha de conclusión: 31/12/04 **prorrogada:** 30/06/05

7. Financiación:

- Costo total del proyecto:	USD 5.330.280
de los cuales:	
- Financiación del FCPB (donación):	USD 910.193
- Cofinanciación:	USD 3.275.000
- Twin:	USD 193.450
- Cofinanciación (por intermedio de Twin):	USD 170.100
- Contribución de contrapartida:	USD 781.537

II. Período que abarca este informe

De: 01/01/05

A: 31/03/05

Períodos abarcados por informes anteriores:

01/01/02-31/12/04

Informe No.

12

1. Evaluación de los progresos técnicos:

Este trimestre (enero – marzo 2005) el mercado subió de la gama de 75-100 del último trimestre a la de 100-140. Eso nos lleva de nuevo al panorama de volatilidad de 94 - 98, cuando las organizaciones de productores pidieron a Twin ayuda adicional para que les ayudase a gestionar el mercado, lo que dio lugar a que naciese este proyecto.

Los primeros años del proyecto se caracterizaron por una crisis de los precios y nos vimos obligados a adaptar las actividades del proyecto a esas condiciones, haciendo hincapié en ayudar a las organizaciones de productores participantes a obtener acceso a mercados con prima y adoptando una perspectiva a más largo y medio plazo. Esos mercados con prima, sin embargo, reaccionan con más lentitud y con frecuencia operan a precio fijo, lo que puede obstaculizar la competencia en las circunstancias actuales, especialmente porque parte de los contratos habían sido ya negociados a precio fijo antes del aumento de los precios.

Como se indicó anteriormente, la cosecha fue de poco volumen tanto en Nicaragua como en México, y muchos de los exportadores se encontraron muy escasos de mercancía; las cooperativas afirman que los precios locales han estado por encima de los del mercado mundial casi permanentemente durante este período. El efecto retardado de años de bajos precios se nota todavía, en la falta de recolectores, por ejemplo; es difícil encontrar trabajadores y los salarios han aumentado, lo que afecta a la producción, la calidad y el rendimiento.

Esa situación es muy difícil de manejar, por lo que siguieron aplicándose las medidas correctivas a corto plazo que se acordaron e iniciaron en noviembre - diciembre. El boletín semanal Twin 2 se complementó con un boletín diario, que en Nicaragua se difunde también por radio con ayuda del gobierno. Tanto en México como en Nicaragua se organizaron una serie de talleres para analizar el mercado y examinar las distintas estrategias e instrumentos de gestión del riesgo (una prueba breve en SCAA en abril, y un taller de una semana en junio en México, en combinación con una visita de intercambio). El equipo del proyecto y un especialista de las oficinas centrales de Twin organizaron un despacho de ayuda para responder a preguntas de cómo gestionar el mercado y vigilar el desempeño de las cooperativas de productores.

Aunque la cosecha no ha terminado todavía, las medidas que se han adoptado parecen haber producido buenos resultados; todos los grupos básicos se acercan a los objetivos fijados y han sido capaces de evitar grandes incumplimientos de contrato. Ha sido también positivo el mejor acceso al crédito, aunque las cooperativas están muy escasas de liquidez, debido al aumento de los precios.

Se concluyó el estudio del mercado de Europa Occidental que fue solicitado por los grupos de Nicaragua y se presentó un resumen en un taller sobre estrategia de mercadología. Se aplazó, sin embargo, el examen más amplio que estaba proyectado de la estrategia individual de mercadología a plazo medio y largo, ya que se dedicó más atención al análisis del mercado y la gestión del mercado a corto plazo.

En México se desarrolló más a fondo el proyecto gourmet que había sido iniciado en las dos cosechas anteriores y se revisaron los sistemas de control de la calidad de las cooperativas participantes, para mejorarlos y armonizarlos. Se examinó de nuevo el perfil del café en taza de las comunidades participantes y se identificaron comunidades para expandir el proyecto piloto de café gourmet. Se impulsó la zonificación y el rastreo del proyecto piloto mediante el acuerdo

con un organismo especializado y el gobierno local, lo que dio acceso a mapas que ya habían sido trazados digitalmente y enlace con las bases de datos estadísticos y geográficos oficiales. Esto reduce enormemente la labor que es preciso hacer y enriquece la información disponible. A cambio, las cooperativas facilitarán la información que recogen en las comunidades que no se han abarcado todavía.

En Nicaragua se inició el proyecto gourmet que realizarán el OEP y las dos organizaciones básicas y que parece prometedor. Se terminó el trazado del proyecto piloto de zonificación y rastreo y las cooperativas empezaron a recopilar la información. Se recopilaron en total 320 muestras para hacer la clasificación detallada del perfil del café en taza y se organizó un taller de dos días sobre GPS y trazado de mapas al que asistieron 11 participantes. Se creó un equipo de adiestramiento para catadores jóvenes y las organizaciones que todavía no tienen catadores reciben apoyo de otras cooperativas y del proyecto. Participó un total de 133 productores de varias cooperativas en un taller sobre control de la calidad y cata, que se tituló "De la finca a la taza". Siguió los preparativos para la edición 2005 de la Taza de Excelencia.

El taller de creación de capacidad para miembros de la junta y delegados, que fue proyectado y celebrado por primera vez en noviembre de 2004, se repitió tres veces para el mismo número de cooperativas en México y en Nicaragua. Está planeado realizar más de esos talleres en el próximo trimestre. Esos talleres son muy apreciados, se consideran un instrumento importante para conseguir que los dirigentes de los productores obtengan una comprensión mejor del negocio y mejoren su propia actuación, y se incluirán en la sistematización como un módulo separado. Se hizo un video del primer taller, para que la metodología sea más visible para los que no participen y como material para la repetición del taller.

Otra novedad que está teniendo mucho éxito es el curso de gestión de cooperativas que se inició en Nicaragua en enero. Están participando 35 personas en total procedentes de 10 cooperativas y han solicitado más personas la posibilidad de participar. Se han realizado ya 3 de los 12 módulos. Dos de las cooperativas participantes están planeando repetir una versión más simplificada del curso para dirigentes de los productores. El curso terminará en diciembre. Los costos se reparten entre las cooperativas participantes, el gobierno y el proyecto.

Un proyecto piloto sobre financiación de microcrédito en México se desarrolló más a fondo, pero tiene algunos problemas iniciales. Ese proyecto piloto está encaminado a mejorar la gestión de programas de crédito para productores individuales.

La sistematización de las actividades del proyecto ha avanzado, aunque algunos módulos necesitan ser modificados. En enero se concluyó un esbozo del guión general de la metodología general y de los módulos o esferas que se elaborarán, junto con un diseño del informe final del proyecto. Ambos fueron presentados a la OIC y al FCPB para la formulación de observaciones. Mientras tanto se están elaborando las distintas esferas y se está recopilando la información para el informe final.

2. Evaluación de la utilización de recursos:

Continúa la búsqueda de financiación adicional para algunas de las actividades planeadas entre enero y junio de 2005, así como para la redacción de los manuales entre julio y septiembre. El OEP y las cooperativas participantes garantizaron financiación adicional para la promoción de ventas (materiales y SCAA).

3. Evaluación de la gestión y coordinación del proyecto:

En enero tuvo lugar una reunión de coordinación del OEP, para examinar el progreso del proyecto e informar al respecto. El coordinador general del proyecto del OEP visitó al equipo y a las organizaciones de productores de México en enero-febrero para coordinar las actividades que se realizarán en el período que queda. Se solicitó una reunión del comité rector, pero no pudo hacerse debido a la reestructuración interna del Consejo Mexicano del Café y de Sagarpa. Aunque había la intención de pedir que se celebrase una reunión en Nicaragua en marzo, después de un taller y examen de las estrategias mercadológicas de los grupos básicos y una continuación del intercambio con organizaciones de productores con Perú, quedó aplazado, debido a un cambio de prioridades de las cooperativas a corto plazo.

El Director Gerente del FCPB, Sr. Ali Mchumo, visitó Nicaragua y México en marzo. En Nicaragua le fueron comunicados los progresos de las actividades del proyecto.

El OEP está examinando con la OIC y el FCPB la posibilidad de contratar a un asesor para apoyar la preparación de los manuales basados en las actividades del proyecto, para que pueda repetirse el proyecto piloto en otros países productores de café.

4. Efectos sociales y ambientales de la ejecución del proyecto:

No hay nada nuevo de que informar al respecto.

5. Planeamiento futuro de la ejecución del proyecto:

Como se indicó en el informe anterior sobre los avances realizados, el proceso de sistematización es más lento de lo previsto. Varios módulos necesitan revisión para hacer más probable y fácil su repetición. También se necesita dedicar tiempo adicional a preparar mejor a las cooperativas de productores en la gestión de los riesgos comerciales de un mercado volátil, antes de la conclusión del proyecto y con anticipación a la próxima cosecha.

Ecologic Finance y el OEP terminaron una propuesta de financiación para la continuación de las principales actividades después de la conclusión del proyecto en junio.

VI. Conclusiones y recomendaciones

Queda poco tiempo y se necesitará todo el tiempo adicional para finalizar todos los informes y manuales en septiembre, como ya había sido previsto y de conformidad con el acuerdo del proyecto. Esto tiene consecuencias presupuestarias que no han sido aún completamente resueltas. Lo mismo se aplica a la cuestión del asesor que pueda ayudar a concluir los manuales.